

О подписании Меморандума о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Правительством Малайзии о сотрудничестве в области высшего образования

Постановление Правительства Республики Казахстан от 17 апреля 2012 года № 471

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Меморандума о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Правительством Малайзии о сотрудничестве в области высшего образования.

2. Уполномочить Министра образования и науки Республики Казахстан Жумагулова Бакытжана Турсыновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Правительством Малайзии о сотрудничестве в области высшего образования, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 17 апреля 2012 года № 471
Проект

**Меморандум о взаимопонимании между
Правительством Республики Казахстан и Правительством Малайзии о
сотрудничестве в области высшего образования**

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Малайзии (далее именуемые по отдельности «Сторона» и вместе «Сторонами»);
признавая существующие дружественные отношения между двумя странами;
желая укреплять и развивать далее сотрудничество между двумя странами в области высшего образования;
будучи убежденными в необходимости прочного и эффективного сотрудничества в интересах обеих стран;
веря, что такое сотрудничество будет служить общим интересам и укреплению

сотрудничества в области высшего образования и социального развития народов обеих
с т р а н ;
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Предмет

Стороны, в соответствии с условиями данного Меморандума и национального законодательства, правил, норм и политики в каждой стране, согласились укреплять, продвигать и развивать сотрудничество в поддержку интернационализации высшего образования и обучения на протяжении всей жизни, повышения мастерства и творчества в обучении, обучения и исследований, проводимых учебными заведениями, и внести вклад в профессиональное развитие образовательного сектора между двумя странами на основе равенства и взаимной выгоды.

Статья 2

Сфера сотрудничества

1. Каждая Страна, в соответствии с национальным законодательством, правилами, нормами и политикой, регулирующими предмет обсуждения в своих странах, стремится принимать необходимые меры для продвижения и стимулирования технического сотрудничества в следующих областях:

а) обмен профессорско-преподавательским составом, преподавателями, стажерами, экспертами и студентами между высшими учебными заведениями по согласованию с Министерством образования и науки Республики Казахстан и Министерством высшего образования Малайзии по программам, являющимся взаимовыгодными для обеих Сторон. Такой обмен может включать учебные задания и/или исследование, результаты которых могут отображаться в совместных докладах, публикациях или учебных поездках. Продолжительность и условия касательно такого обмена в принимающем Министерстве должны быть решены и взаимно согласованы обеими Сторонами;

б) обмен информацией о системе и структуре высшего образования, реформах и новых образовательных технологиях;

в) обучение администраторов учебных заведений и учителей, включая обучение в производстве;

г) стипендии для дальнейшего обучения в признанных высших учебных заведениях обеих Сторон;

д) внедрение двусторонних программ между признанными учебными заведениями технического, профессионального и высшего образования, которое принесет взаимную пользу обеим Сторонам;

е) обмен учебной литературой, пособиями, информацией и демонстрационными

материалами, а также организация соответствующих выставок и семинаров;

г) изучение возможности признания документов об образовании государственного образца ;

h) поддержка взаимной помощи в области информационно-коммуникационных технологий, технического и профессионального образования, математики и естественных наук ;

і) а также в любых других сферах сотрудничества в области высшего образования, которые будут взаимно согласованы Сторонами.

Статья 3

Компетентный орган

Компетентными органами, ответственными за реализацию данного Меморандума, от имени Правительства Республики Казахстан является Министерство образования и науки Республики Казахстан, от имени Правительства Малайзии – Министерство высшего образования Малайзии.

Статья 4

Совместная рабочая группа

1. Стороны создадут совместную рабочую группу Казахстан - Малайзия (далее именуемая "Совместная рабочая группа") для мониторинга осуществления данного Меморандума между двумя странами.

2. Совместная рабочая группа от имени Правительства Республики Казахстан возглавляется вице-министром образования и науки Республики Казахстан и от имени Правительства Малайзии возглавляется генеральным секретарем Министерства высшего образования Малайзии или назначенным представителем с участием других соответствующих агентств обеих стран.

3. Совместная рабочая группа рассматривает пути и средства содействия вышеупомянутых целей, изложенных в данном Меморандуме. Совместная рабочая группа принимает и рассматривает предложения, направленные на продвижение целей данного Меморандума. Совместная рабочая группа также рассматривает ход реализации всех договоренностей, заключенных между двумя странами в рамках данного Меморандума, а также принимает меры для обеспечения активного и своевременного осуществления договоренностей.

4. Совместная рабочая группа собирается раз в два (2) года поочередно в Республике Казахстан и Малайзии. Совместная рабочая группа также может проводить дополнительные заседания по взаимному согласию Сторон.

5. Совместная рабочая группа проводит заседания в даты, приемлемые и взаимно согласованные Сторонами.

6. Состав и порядок деятельности Совместной рабочей группы взаимно согласовываются Сторонами.

7. Решения и прочие выводы Совместной рабочей группы отражаются в согласованных протоколах совещаний.

Статья 5

Реализация

В ходе осуществления данного Меморандума Стороны должны обговаривать детали любых мероприятий через свои компетентные органы, а именно Министерство образования и науки Республики Казахстан и Министерство высшего образования Малайзии, признавая, что всякий обмен профессорско-преподавательским составом, студентами или материалами необязательно взаимный.

Статья 6

Финансовые меры

1. Финансовые меры для покрытия расходов совместной деятельности, осуществляемой в рамках данного Меморандума, взаимно согласовываются Сторонами в каждом конкретном случае в зависимости от наличия необходимых средств.

2. Расходы на организацию совещаний Совместной рабочей группы берет на себя принимающая Сторона. Сторона, которая направляет своих представителей для участия в заседаниях Совместной рабочей группы, должна покрыть свои расходы, связанные с дорогой и проживанием.

Статья 7

Участие третьих сторон

Каждая Сторона может предложить участие третьей стороне в совместных проектах и/или программах, осуществляемых в рамках данного Меморандума с согласия другой Стороны. При проведении подобных совместных проектов и программ участники обеспечивают соответствие третьей стороны положениям данного Меморандума.

Статья 8

Защита прав интеллектуальной собственности

1. Защита прав интеллектуальной собственности должна исполняться в соответствии с национальными законами, правилами и положениями обеих стран и их международными обязательствами.

2. Использование официального названия, символа и/или эмблемы другой Стороны

в любых публикациях и/или документах запрещается без предварительного письменного согласия соответствующей Стороны.

3. Несмотря на положение пункта 1, права на интеллектуальную собственность в отношении любого технологического развития, продуктов и развития услуг, осуществленные:

i) совместно Сторонами, или результаты исследований, полученные благодаря совместным усилиям, должны являться общей собственностью Сторон в соответствии с взаимно согласованными условиями;

ii) целиком и отдельно любой из сторон, результаты исследований, полученные благодаря общим или раздельным усилиям Сторон, должны принадлежать полностью заинтересованной Стороне.

Статья 9

Конфиденциальность

1. Каждая Сторона обязуется соблюдать конфиденциальность и секретность документов, информации и других данных, полученных или представленных другой Стороне в течение периода реализации данного Меморандума или любых других соглашений, принятых в соответствии с данным Меморандумом.

2. Обе Стороны согласны в том, что положения этой статьи должны продолжать свое действие между Сторонами, несмотря на прекращение действия данного Меморандума.

Статья 10

Прекращение

Каждая Сторона оставляет за собой право, в связи с соображениями национальной безопасности, интересов, общественного порядка или здоровья, временно приостановить реализацию данного Меморандума полностью либо частично, в котором приостановление вступает в силу сразу же после уведомления другой Стороне по дипломатическим каналам.

Статья 11

Дополнения и изменения

1. Каждая из Сторон может потребовать в письменной форме пересмотра, изменения или дополнения всего или одной части данного Меморандума.

2. Любые дополнения или изменения, согласованные Сторонами, должны излагаться в письменном виде и являются составной частью данного Меморандума.

3. Такие дополнения или изменения вступают в силу с даты определяемой

